

# BUSSOLE PER FORARE E MASCHIARE SERIE 10000

BUSHES FOR DRILLING AND TAPPING SERIE 10000  
SCHNELLWECHSELEINSÄTZE FÜR BOHREN UND GEWINDESCHNEIDEN SERIE 10000  
DOUILLES DE PERÇAGE ET TARAUDAGE SERIE 10000  
CASQUILLOS PARA BROCA Y MACHO SERIE 10000



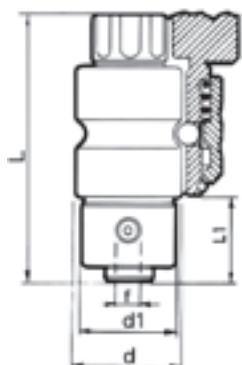
# BUSSOLE PER MASCHIARE SERIE 10000 SENZA COMPENSAZIONE TIPO "N"

BUSHES FOR TAPPING SERIE 10000 WITHOUT COMPENSATION TYPE "N"

SCHNELLWECHSELEINSÄTZE FÜR GEWINDESCHNEIDEN SERIE 10000 OHNE LÄNGENAUSGLEICH TYP „N“

DOUILLES DE TARAUDAGE SERIE 10000 SANS COMPENSATION "TYPE "N"

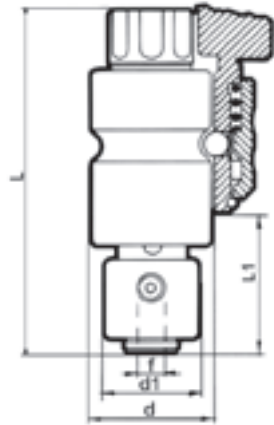
CASQUILLOS PARA MACHO SERIE 10000 SIN COMPENSACIÓN TIPO "N"



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per mandrino<br>For chuck<br>Für Futter<br>Pour appareil<br>Para mandrino | Per maschi<br>For Tap<br>Für gewinde<br>Pour taraud<br>Para macho | Dimensioni - Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensions - Dimensión |    |     |    |       | Tipo boccola<br>Guide bushing<br>Reduzierhülsen<br>Douille de<br>Réduction<br>Reducción de<br>casquillo | Peso<br>Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso<br>Kg |
|--|---|---|--|----|-----|----|-------|---|--|
|  |   |   | d  | d1 | L   | L1 | f     |   |  |
| 11304/4  | 11300   | M4  | 30   | 30 | 96  | 33 | 4,5   | 10515/A-4.5   | 0,450  |
| 11304/5  | 11300   | M5  | 30   | 30 | 96  | 33 | 6     | 10515/A-6   | 0,450  |
| 11304/6  | 11300   | M6  | 30   | 30 | 96  | 33 | 6     | 10515/A-6   | 0,450  |
| 11304/8  | 11300   | M8  | 30   | 30 | 96  | 33 | 8     | 10515/A-8   | 0,450  |
| 11304/10                                       | 11300   | M10   | 30   | 30 | 96  | 33 | 10    | 10515/A-10  | 0,450  |
| 11304/12                                       | 11300   | M12   | 30   | 35 | 98  | 35 | 9     | 10515/B-9   | 0,500  |
| 11304/14                                       | 11300   | M14   | 30   | 35 | 98  | 35 | 11    | 10515/B-11  | 0,500  |
| 11304/16                                       | 11300   | M16   | 30   | 35 | 98  | 35 | 12    | 10515/B-12  | 0,500  |
| 10604/5  | 10540-10600-10640   | M5  | 46   | 40 | 117 | 37 | 6     | 10515/B-6   | 1,100  |
| 10604/6  | 10540-10600-10640   | M6  | 46   | 40 | 117 | 37 | 6     | 10515/B-6   | 1,100  |
| 10604/8  | 10540-10600-10640   | M8  | 46   | 40 | 117 | 37 | 8     | 10515/B-8   | 1,100  |
| 10604/10                                       | 10540-10600-10640   | M10   | 46   | 40 | 117 | 37 | 10    | 10515/B-10  | 1,100  |
| 10604/12                                       | 10540-10600-10640   | M12   | 46   | 40 | 117 | 37 | 9     | 10515/B-9   | 1,100  |
| 10604/14                                       | 10540-10600-10640   | M14   | 46   | 40 | 131 | 37 | 11    | 10515/B-11  | 1,150  |
| 10604/16                                       | 10540-10600-10640   | M16   | 46   | 40 | 131 | 37 | 12    | 10515/B-12  | 1,150  |
| 10604/18                                       | 10540-10600-10640   | M18   | 46   | 40 | 131 | 37 | 14    | 10515/B-14  | 1,150  |
| 10604/20-22                                    | 10600-10640   | M20-M22   | 46   | 47 | 157 | 50 | 16-18 | 12615/16<br>12615/18  | 1,450  |
| 10604/24-27                                    | 10600-10640   | M24-M27   | 46   | 47 | 157 | 50 | 18-20 | 12615/18<br>12615/20  | 1,450  |
| 10644/30-33                                    | 10640   | M30-M33   | 46   | 47 | 180 | 44 | 22-25 | 12615/22<br>12615/25  | 1,500  |
| 10804/10                                       | 10800   | M10   | 60   | 55 | 141 | 46 | 10    | 10515/B-10  | 2,400  |
| 10804/12                                       | 10800   | M12   | 60   | 55 | 141 | 46 | 9     | 10515/B-9   | 2,400  |
| 10804/14                                       | 10800   | M14   | 60   | 55 | 141 | 46 | 11    | 10515/B-11  | 2,400  |
| 10804/16                                       | 10800   | M16   | 60   | 55 | 141 | 46 | 12    | 10515/B-12  | 2,400  |
| 10804/18                                       | 10800   | M18   | 60   | 55 | 141 | 46 | 14    | 10515/B-14  | 2,400  |
| 10804/20-22                                    | 10800   | M20-M22   | 60   | 55 | 166 | 56 | 16-18 | 10815/C-16<br>10815/C-18  | 2,400  |
| 10804/24-27                                    | 10800   | M24-M27   | 60   | 55 | 166 | 56 | 18-20 | 10815/C-18<br>10815/C-20  | 2,400  |
| 10804/30-33                                    | 10800   | M30-M33   | 60   | 55 | 166 | 56 | 22-25 | 10815/C-22<br>10815/C-25  | 2,400  |
| 10804/36-39                                    | 10800   | M36-M39   | 60   | 72 | 191 | 63 | 28-32 | 10815/D-28<br>10815/C-32  | 3,250  |
| 10804/42                                       | 10800   | M42   | 60   | 72 | 191 | 63 | 32    | 10815/D-32  | 3,250  |

# BUSSOLE PER MASCHIARE SERIE 10000 CON COMPENSAZIONE IN SFILAMENTO MAGGIORATA TIPO "AS"

BUSHES FOR TAPPING SERIE 10000 WITH COMPENSATION IN EXTENSION INCREASED TYPE "AS"  
 SCHNELLWECHSELEINSÄTZE FÜR GEWINDESCHNEIDEN SERIE 10000 MIT LÄNGENAUSGLEICH AUF ZUG TYP „AS“  
 DOUILLES DE TARAUDAGE SERIE 10000 AVEC COMPENSATION EN EXTENSION TYPE "AS"  
 CASQUILLOS PARA MACHO SERIE 10000 CON COMPENSACIÓN EN EXTENSIÓN TIPO "AS"



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per mandrino<br>For chuck<br>Für Futter<br>Pour appareil<br>Para mandrino | Per maschi<br>For Tap<br>Für<br>gewinde<br>Pour<br>taraud<br>Para<br>macho | Compensazione<br>Compensation<br>Längenausgleich<br>Compensation<br>Compensacion |   | Dimensioni<br>Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensions<br>Dimensión |    |     |    |       | Tipo boccola<br>Guide bushing<br>Reduzierhülsen<br>Douille de<br>Réduction<br>Reducción de<br>casquillo | Peso<br>Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso<br>Kg |
|--|---|--|--|---|--|----|-----|----|-------|---|--|
|  |   |  | Sfilam<br>Exten<br>Zug<br>Extension<br>Exten.                                    | Rientro<br>Compr.<br>Druck<br>Compr.<br>Retorno | d  | d1 | L   | L1 | f     |   |  |
| 11307/4  | 11300   | M4   | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 4,5   | 10515/B-4.5   | 0,450  |
| 11307/5  | 11300   | M5   | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 6     | 10515/B-6   | 0,450  |
| 11307/6  | 11300   | M6   | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 6     | 10515/B-6   | 0,450  |
| 11307/8  | 11300   | M8   | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 8     | 10515/B-8   | 0,450  |
| 11307/10                                       | 11300   | M10  | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 10    | 10515/B-10  | 0,450  |
| 11307/12                                       | 11300   | M12  | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 9     | 10515/B-9   | 0,450  |
| 11307/14                                       | 11300   | M14  | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 11    | 10515/B-11  | 0,450  |
| 11307/16                                       | 11300   | M16  | 25   | 5   | 30   | 35 | 105 | 42 | 12    | 10515/B-12  | 0,450  |
| 10607/5  | 10540-10600-10640   | M5   | 38   | 10  | 46   | 40 | 153 | 73 | 6     | 10515/B-6   | 1,200  |
| 10607/6  | 10540-10600-10640   | M6   | 38   | 10  | 46   | 40 | 153 | 73 | 6     | 10515/B-6   | 1,200  |
| 10607/8  | 10540-10600-10640   | M8   | 38   | 10  | 46   | 40 | 153 | 73 | 8     | 10515/B-8   | 1,200  |
| 10607/10                                       | 10540-10600-10640   | M10  | 38   | 10  | 46   | 40 | 153 | 73 | 10    | 10515/B-10  | 1,200  |
| 10607/12                                       | 10540-10600-10640   | M12  | 38   | 10  | 46   | 40 | 153 | 73 | 9     | 10515/B-9   | 1,200  |
| 10607/14                                       | 10540-10600-10640   | M14  | 38   | 10  | 46   | 40 | 167 | 73 | 11    | 10515/B-11  | 1,300  |
| 10607/16                                       | 10540-10600-10640   | M16  | 38   | 10  | 46   | 40 | 167 | 73 | 12    | 10515/B-12  | 1,300  |
| 10607/18                                       | 10540-10600-10640   | M18  | 38   | 10  | 46   | 40 | 167 | 73 | 14    | 10515/B-14  | 1,300  |
| 10607/20-22                                    | 10600-10640   | M20-M22  | 38   | 10  | 46   | 47 | 194 | 86 | 16-18 | 12615/16<br>12615/18  | 1,400  |
| 10607/24-27                                    | 10600-10640   | M24-M27  | 38   | 10  | 46   | 47 | 194 | 86 | 18-20 | 12615/18<br>12615/20  | 1,400  |
| 10647/30-33                                    | 10640   | M30-M33  | 38   | 10  | 46   | 47 | 222 | 86 | 22-25 | 12615/22<br>12615/25  | 1,500  |

Segue - Continue

# BUSSOLE PER MASCHIARE SERIE 10000 CON COMPENSAZIONE IN SFILAMENTO MAGGIORATA TIPO "AS"

BUSHES FOR TAPPING SERIE 10000 WITH COMPENSATION IN EXTENSION INCREASED TYPE "AS"

SCHNELLWECHSELEINSÄTZE FÜR GEWINDESCHNEIDEN SERIE 10000 MIT LÄNGENAUSGLEICH AUF ZUG TYP „AS“

DOUILLES DE TARAUDAGE SERIE 10000 AVEC COMPENSATION EN EXTENSION TYPE "AS"

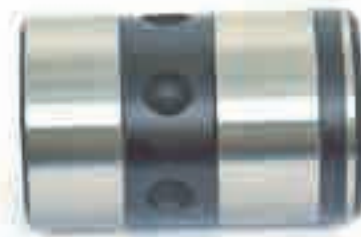
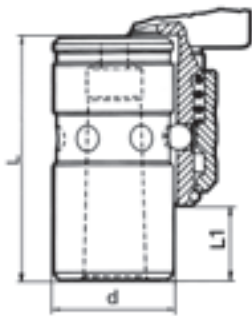
CASQUILLOS PARA MACHO SERIE 10000 CON COMPENSACIÓN EN EXTENSIÓN TIPO "AS"

Segue - Continue

| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per mandrino<br>For chuck<br>Für Futter<br>Pour appareil<br>Para mandrino | Per maschi<br>For Tap<br>Für gewinde<br>Pour taraud<br>Para macho | Compensazione<br>Compensation<br>Längenausgleich<br>Compensation<br>Compensacion |   | Dimensioni<br>Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensions<br>Dimensión |    |     |     |       | Tipo boccola<br>Guide bushing<br>Reduzierhülse<br>Douille de<br>Réduction<br>Reducción de<br>casquillo | Peso<br>Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso<br>Kg |
|--|---|---|--|---|--|----|-----|-----|-------|--|--|
|  |   |   | Sfilam<br>Exten<br>Zug<br>Extension<br>Exten.                                    | Rientro<br>Compr.<br>Druck<br>Compr.<br>Retorno | d  | d1 | L   | L1  | f     |  |  |
| 10807/10                                       | 10800   | M10   | 38   | 10  | 60   | 50 | 165 | 72  | 10    | 10515/B-10   | 2,550  |
| 10807/12                                       | 10800   | M12   | 38   | 10  | 60   | 50 | 165 | 72  | 9     | 10515/B-9  | 2,550  |
| 10807/14                                       | 10800   | M14   | 38   | 10  | 60   | 50 | 165 | 72  | 11    | 10515/B-11   | 2,550  |
| 10807/16                                       | 10800   | M16   | 38   | 10  | 60   | 50 | 165 | 72  | 12    | 10515/B-12   | 2,550  |
| 10807/18                                       | 10800   | M18   | 38   | 10  | 60   | 50 | 165 | 72  | 14    | 10515/B-14   | 2,550  |
| 10807/20-22                                    | 10800   | M20-M22   | 38   | 10  | 60   | 55 | 186 | 84  | 16-18 | 10815/C-16<br>10815/C-18   | 2,750  |
| 10807/24-27                                    | 10800   | M24-M27   | 38   | 10  | 60   | 55 | 186 | 84  | 18-20 | 10815/C-18<br>10815/C-20   | 2,750  |
| 10807/30-33                                    | 10800   | M30-M33   | 38   | 10  | 60   | 55 | 186 | 84  | 22-25 | 10815/C-22<br>10815/C-25   | 2,750  |
| 10807/36-39                                    | 10800   | M36-M39   | 38   | 10  | 60   | 72 | 213 | 98  | 28-32 | 10815/D-28<br>10815/D-32   | 3,700  |
| 10807/42                                       | 10800   | M42   | 38   | 10  | 60   | 72 | 213 | 98  | 32    | 10815/D-32   | 3,700  |
| 10907/16                                       | 10900-10940   | M16   | 40   | 10  | 70   | 55 | 186 | 78  | 12    | 10515/B-12   | 3,700  |
| 10907/18                                       | 10900-10940   | M18   | 40   | 10  | 70   | 55 | 186 | 78  | 14    | 10515/B-14   | 3,700  |
| 10907/20-22                                    | 10900-10940   | M20-M22   | 40   | 10  | 70   | 55 | 186 | 78  | 16-18 | 10815/C-16<br>10815/C-18   | 3,700  |
| 10907/24-27                                    | 10900-10940   | M24-M27   | 40   | 10  | 70   | 55 | 186 | 78  | 18-20 | 10815/C-18<br>10815/C-20   | 3,700  |
| 10907/30-33                                    | 10900-10940   | M30-M33   | 40   | 10  | 70   | 55 | 186 | 78  | 22-25 | 10815/C-22<br>10815/C-25   | 3,700  |
| 10907/36-39                                    | 10900-10940   | M36-M39   | 40   | 10  | 70   | 70 | 235 | 95  | 28-32 | 10815/D-28<br>10815/D-32   | 5,200  |
| 10907/42- 45-48                                | 10900-10940   | M42-<br>M45-M48   | 40   | 10  | 70   | 70 | 235 | 95  | 32-36 | 10815/D-32<br>10815/D-36   | 5,200  |
| 10907/52-56                                    | 10900-10940   | M52-M56   | 50   | 10  | 70   | 98 | 294 | 122 | 40-45 | 10915/E-40<br>10915/E-45   | 8,600  |
| 10907/60-64                                    | 10900-10940   | M60-M64<br>max M200<br>x p.3                                      | 50   | 10  | 70   | 98 | 294 | 122 | 45-50 | 10915/E-45<br>10915/E-50   | 8,600  |
| 10947/68-72                                    | 10940   | M68-M72   | 50   | 10  | 70   | 98 | 342 | 122 | 56    | 10915/E-56   | 9,200  |
| 10947/76-80                                    | 10940   | M76-M80<br>(fino a M120)<br>max M300<br>x p. 3                    | 50   | 10  | 70   | 98 | 342 | 122 | 56    | 10915/E-56   | 9,200  |

# BUSSOLE PER FORARE SERIE 10000 CON ATTACCO CONO MORSE

BUSHES FOR DRILLING SERIE 10000 WITH MORSE CONE SHANK  
SCHNELLWECHSELEINSÄTZE FÜR BOHREN SERIE 10000 MIT MORSEKegel  
DOUILLES DE PERÇAGE SERIE 10000 AVEC ATTACHEMENT CONE MORSE  
CASQUILLOS PARA BROCA SERIE 10000 CON MANGO CONO MORSE



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per mandrino<br>For chuck<br>Für Futter<br>Pour appareil<br>Para mandrino | Cono Morse<br>Morse cone<br>Morse Kegel<br>Cone Morse<br>Cono Morse | Dimensioni - Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensions - Dimensión |    |     | Peso<br>Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso<br>Kg |
|--|---|---|--|----|-----|--|
|  |   |   | d  | L1 | L   |  |
| 11305/1  | 11300   | 1   | 30   | 27 | 58  | 0,360  |
| 11305/2  | 11300   | 2   | 30   | 27 | 71  | 0,350  |
| 11305/3  | 11300   | 3   | 30   | 51 | 90  | 0,400  |
| 10505/1  | 10540-10600-10640   | 1   | 46   | 5  | 71  | 0,770  |
| 10505/2  | 10540-10600-10640   | 2   | 46   | 5  | 71  | 0,780  |
| 10505/3  | 10540-10600-10640   | 3   | 46   | 24 | 90  | 0,880  |
| 10505/4  | 10540-10600-10640   | 4   | 46   | 47 | 113 | 0,880  |
| 10805/2  | 10800   | 2   | 60   | 15 | 94  | 1,750  |
| 10805/3  | 10800   | 3   | 60   | 15 | 90  | 1,730  |
| 10805/4  | 10800   | 4   | 60   | 37 | 113 | 1,930  |
| 10805/5  | 10800   | 5   | 60   | 69 | 150 | 2,070  |
| 10905/2  | 10900-10940   | 2   | 70   | 27 | 82  | 2,250  |
| 10905/3  | 10900-10940   | 3   | 70   | 27 | 94  | 2,500  |
| 10905/4  | 10900-10940   | 4   | 70   | 27 | 117 | 2,550  |
| 10905/5  | 10900-10940   | 5   | 70   | 42 | 150 | 3,000  |

# ESTRATTORE PER BUSSOLA CONO MORSE

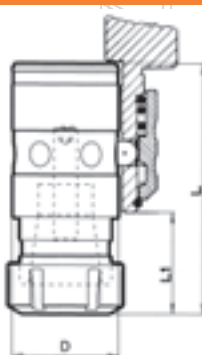
EXTRACTOR FOR MORSE CONE BUSH  
 ENTFERNER FÜR EINSÄTZE MIT MORSEKEGEL  
 EXTRACTEUR POUR DOUILLE CONE MORSE  
 EXTRACTOR PARA CASQUILLO DE CONO MORSE



|  |  |
|--|--|
| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per Bussola<br>For Bush<br>Für Einsätze<br>Pour Douille<br>Por Casquillo |
| 10536  | 10505/1 - 10505/2 - 10505/3 - 10505/4                                    |

# BUSSOLE PER PINZE ER DIN6499

BUSHES FOR ER COLLETS DIN 6499  
 EINSÄTZE FÜR SPANNZANGEN ER DIN 6499  
 DOUILLES POUR PINCES ER DIN 6499  
 CASQUILLOS PARA PINZAS ER DIN 6499

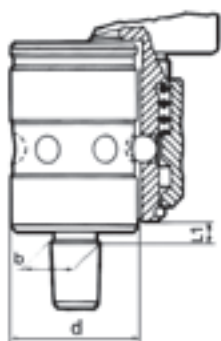


| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per mandrino<br>For chuck<br>Für Futter<br>Pour appareil<br>Para mandrino | Dimensioni<br>Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensions<br>Dimensión |    |     | Peso<br>Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso<br>Kg |
|--|---|--|----|-----|--|
|  |   | D  | L1 | L   |  |
| 11305/ER25                                     | 11300   | 30   | 48 | 83  | 0,500  |
| 10505/ER32                                     | 10540-10600-10640   | 46   | 44 | 110 | 1,100  |
| 10805/ER40                                     | 10800   | 60   | 45 | 125 | 2,100  |

Per pinze vedere alla pag. 295 "PINZE ER". For collets see on page 295 "ER COLLETS". Für Spannzangen siehe auf seite 295 "SPANNZANGEN ER".  
 Pour les pinces voir à la page 295 "PINCES ER". Para pinzas consulte la página 295. "RECAMBIO Y ACCESORIOS".

# BUSSOLE PER FORATURA

BUSHES FOR DRILL CHUCK  
EINSÄTZE FÜR BOHRFUTTER  
DOUILLES POUR MANDRIN DE PERÇAGE  
CASQUILLOS PARA PORTA BROCA



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | ATTACCO<br>SHANK<br>AUFNAHMEN<br>ATTACHEMENT<br>MANGO | Per mandrino<br>For chuck<br>Für Futter<br>Pour appareil<br>Para mandrino | Dimensioni<br>Dimensions<br>Abmessungen<br>Dimensions<br>Dimensión |        |      |
|--|---|---|--|--------|------|
|  |   |   | d  | b      | L1   |
| 11305/B12                                      | B12   | 11300   | 30   | 12,065 | 16,5 |
| 11305/B16                                      | B16   | 11300   | 30   | 15,733 | 18   |
| 10505/B16                                      | B16   | 10540-10600-10640   | 46   | 15,733 | 10   |
| 10505/B18                                      | B18   | 10540-10600-10640   | 46   | 17,780 | 10   |
| 10805/B16                                      | B16   | 10800   | 60   | 15,733 | 14   |
| 10805/B18                                      | B18   | 10800   | 60   | 17,780 | 14   |

# BOCCOLA DI RIDUZIONE PER MASCHI

TAP GUIDE BUSHING REDUCTION  
 REDUZIERHÜLSEN FÜR GEWINDE  
 DOUILLE DE REDUCTION POUR TARAUD  
 REDUCCIÓN DE CASQUILLO GUÍA PARA MACHO



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | D  | d    |
|--|----|------|
| 10515/A-2.8                                    | 15 | 2.8  |
| 10515/A-3.15                                   | 15 | 3.15 |
| 10515/A-3.5                                    | 15 | 3.5  |
| 10515/A-4                                      | 15 | 4    |
| 10515/A-4.5                                    | 15 | 4.5  |
| 10515/A-5                                      | 15 | 5    |
| 10515/A-6                                      | 15 | 6    |
| 10515/A-6.2                                    | 15 | 6.2  |
| 10515/A-6.3                                    | 15 | 6.3  |
| 10515/A-6.5                                    | 15 | 6.5  |
| 10515/A-7                                      | 15 | 7    |
| 10515/A-8                                      | 15 | 8    |
| 10515/A-9                                      | 15 | 9    |
| 10515/A-10                                     | 15 | 10   |
| 10515/A-10,5                                   | 15 | 10.5 |
| 10515/B-4.5                                    | 18 | 4.5  |
| 10515/B-5                                      | 18 | 5    |
| 10515/B-6                                      | 18 | 6    |
| 10515/B-6.2                                    | 18 | 6.2  |
| 10515/B-6.3                                    | 18 | 6.3  |
| 10515/B-7                                      | 18 | 7    |
| 10515/B-7.2                                    | 18 | 7.2  |
| 10515/B-8                                      | 18 | 8    |
| 10515/B-9                                      | 18 | 9    |
| 10515/B-10                                     | 18 | 10   |
| 10515/B-10,5                                   | 18 | 10,5 |
| 10515/B-11                                     | 18 | 11   |
| 10515/B-11,2                                   | 18 | 11.2 |
| 10515/B-12                                     | 18 | 12   |
| 10515/B-12,5                                   | 18 | 12.5 |
| 10515/B-14                                     | 18 | 14   |

| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | D  | d    |
|--|----|------|
| 12615/16                                       | 30 | 16   |
| 12615/18                                       | 30 | 18   |
| 12615/20                                       | 30 | 20   |
| 12615/22                                       | 30 | 22   |
| 12615/25                                       | 30 | 25   |
| 10815/C-11                                     | 33 | 11   |
| 10815/C-12                                     | 33 | 12   |
| 10815/C-14                                     | 33 | 14   |
| 10815/C-16                                     | 33 | 16   |
| 10815/C-18                                     | 33 | 18   |
| 10815/C-19                                     | 33 | 19   |
| 10815/C-20                                     | 33 | 20   |
| 10815/C-22                                     | 33 | 22   |
| 10815/C-22.4                                   | 33 | 22.4 |
| 10815/C-23                                     | 33 | 23   |
| 10815/C-25                                     | 33 | 25   |
| 10815/C-26                                     | 33 | 26   |
| 10815/D-28                                     | 44 | 28   |
| 10815/D-31                                     | 44 | 31   |
| 10815/D-32                                     | 44 | 32   |
| 10815/D-33                                     | 44 | 33   |
| 10815/D-36                                     | 44 | 36   |
| 10815/D-37                                     | 44 | 37   |
| 10815/D-38                                     | 44 | 38   |
| 10915/E-40                                     | 65 | 40   |
| 10915/E-45                                     | 65 | 45   |
| 10915/E-50                                     | 65 | 50   |
| 10915/E-56                                     | 65 | 56   |



# CASSETTE IN LEGNO

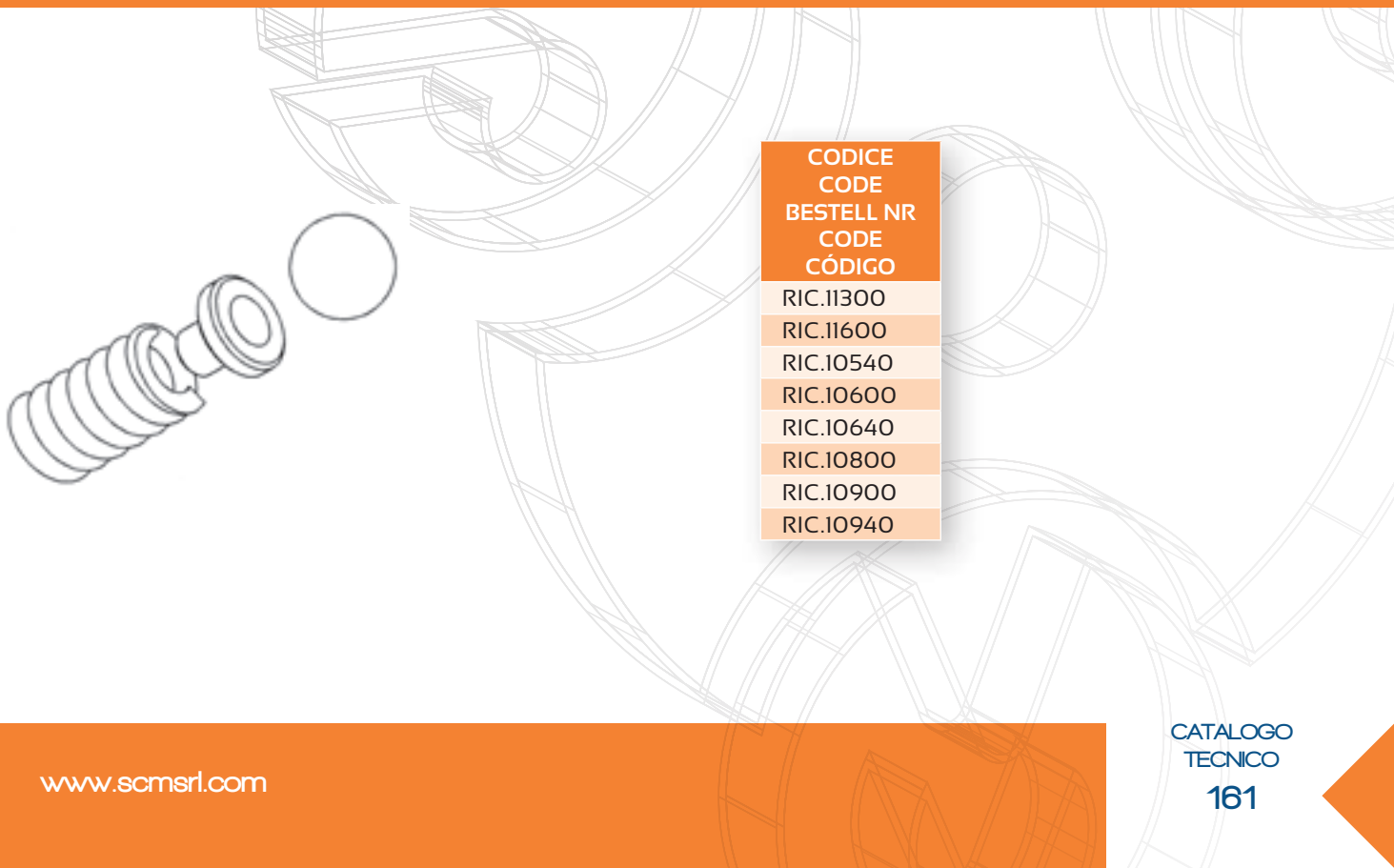
WOOD BOXES  
HOLZ KASSETTE  
COFFRETS EN BOIS  
ESTUCHES DE MADERA



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO | Per confezioni standard<br>For standard composition<br>Zur Standard Kasette<br>Pour composition standard<br>Para composición estándar |
|--|---|
| 11324  | CS11300/..  |
| 10624  | CS10540/..<br>CS10600/..<br>CS10640/..  |
| 10824  | CS10800/..  |

# PACCHI RICAMBIO

SPARE PARTS  
ERSATZTEILE  
PIECES DE RECHANGE  
RECAMBIOS



| CODICE<br>CODE<br>BESTELL NR<br>CODE<br>CÓDIGO |
|--|
| RIC.11300                                      |
| RIC.11600                                      |
| RIC.10540                                      |
| RIC.10600                                      |
| RIC.10640                                      |
| RIC.10800                                      |
| RIC.10900                                      |
| RIC.10940                                      |

# COMPOSIZIONE CONFEZIONI STANDARD

## STANDARD BOX COMPOSITION KOMPOSITION STANDARD KASSETTE

## COMPOSITION COFFRET STANDARD COMPOSICIÓN DE ESTUCHE ESTÁNDAR

| Confezione standard<br>Standard box<br>Standard Kasette<br>Coffret standard<br>Estuche estándar | Mandrino<br>Tapping<br>chuck<br>Gewinde-<br>schneid-futter<br>Appareil<br>Mandrino<br>roscado | Bussole per maschiare<br>Bushes for tapping<br>Einsätze zu Gewinde<br>Douilles de taraudage<br>Casquillos para roscado |   |   | Bussole per forare<br>Bushes for drilling<br>Einsätze zu Bohren<br>Douilles de perçage<br>Casquillos para taladrado |  |   | Cassetta<br>Box<br>Kasette<br>Coffret<br>Estuche |
|---|---|--|---|---|---|--|---|--|
|   |   | N° pezzi<br>Pcs<br>Stuck<br>N°<br>pieces<br>N°<br>piezas   | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código |   |   | N° pezzi<br>Pcs<br>Stuck<br>N°<br>pieces<br>N°<br>piezas | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código |  |
| Codice di<br>ordinazione<br>Order code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código de pedido               | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código   |  |   |   |   |  |   | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código  |
| SERIE 11300   | CS11300/2N  | 11300/2  | 8   | 11304/4 11304/5 11304/6<br>11304/8 11304/10 11304/12<br>11304/14 11304/16   | 3   | 11305/1 11305/2<br>11305/B12                             | 11324   |  |
|   | CS11300/2AS   | 11300/2  | 8   | 11307/4 11307/5 11307/6<br>11307/8 11307/10 11307/12<br>11307/14 11307/16   | 3   | 11305/1 11305/2<br>11305/B12                             | 11324   |  |
|   | CS11300/3N  | 11300/3  | 8   | 11304/4 11304/5 11304/6<br>11304/8 11304/10 11304/12<br>11304/14 11304/16   | 3   | 11305/1 11305/2<br>11305/3                               | 11324   |  |
|   | CS11300/3AS   | 11300/3  | 8   | 11307/4 11307/5 11307/6<br>11307/8 11307/10 11307/12<br>11307/14 11307/16   | 3   | 11305/1 11305/2<br>11305/3                               | 11324   |  |
| SERIE 10540   | CS10540/3N  | 10540/3  | 8   | 10604/5 10604/6 10604/8<br>10604/10 10604/12 10604/14<br>10604/16 10604/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/3                     | 10624   |  |
|   | CS10540/3AS   | 10540/3  | 8   | 10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/3                     | 10624   |  |
|   | CS10540/4N  | 10540/4  | 8   | 10604/5 10604/6 10604/8<br>10604/10 10604/12 10604/14<br>10604/16 10604/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10540/4AS   | 10540/4  | 8   | 10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
| SERIE 10600   | CS10600/4N  | 10600/4  | 10  | 10604/5 10604/6 10604/8<br>10604/10 10604/12 10604/14<br>10604/16 10604/18<br>10604/20-22 10604/24-27                         | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/4AS   | 10600/4  | 10  | 10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/40AS  | 10600/40   | 10  | 10607/20-22 10607/24-27<br>10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18                         | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/5N  | 10600/5  | 10  | 10604/5 10604/6 10604/8<br>10604/10 10604/12 10604/14<br>10604/16 10604/18<br>10604/20-22 10604/24-27                         | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/5AS   | 10600/5  | 10  | 10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/50AS  | 10600/50   | 10  | 10607/20-22 10607/24-27<br>10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18                         | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/88N   | 10600/88   | 10  | 10604/5 10604/6 10604/8 10604/10<br>10604/12 10604/14 10604/16<br>10604/18  | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |
|   | CS10600/88AS  | 10600/88   | 10  | 10607/20-22 10607/24-27<br>10607/5 10607/6 10607/8 10607/10<br>10607/12 10607/14 10607/16 10607/18<br>10607/20-22 10607/24-27 | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4                     | 10624   |  |



| Confezione<br>standard<br>Standard box<br>Standard Kasette<br>Coffret standard<br>Estuche estándar | Mandrino<br>Tapping<br>chuck<br>Gewinde-<br>schneid-futter<br>Appareil<br>Mandrino<br>roscado | Bussole per maschiare<br>Bushes for tapping<br>Einsätze zu Gewinde<br>Douilles de taraudage<br>Casquillos para roscado |   | Bussole per forare<br>Bushes for drilling<br>Einsätze zu Bohren<br>Douilles de perçage<br>Casquillos para taladrado  |   | Cassetta<br>Box<br>Kasette<br>Coffret<br>Estuche |       |
|--|---|--|---|--|---|--|-------|
|  |   | N° pezzi<br>Pcs<br>Stuck<br>N°<br>pieces<br>N°<br>piezas   | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código | N° pezzi<br>Pcs<br>Stuck<br>N°<br>pieces<br>N°<br>piezas   | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código | Codice<br>Code<br>Bestell Nr.<br>Code<br>Código  |       |
| SERIE 10640  | CS10640/4N  | 10640/4  | 11  | 10604/5 10604/6 10604/8<br>10604/10 10604/12 10604/14<br>10604/16 10604/18<br>10604/20-22 10604/24-27<br>10644/30-33 | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/4AS   | 10640/4  | 11  | 10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18<br>10607/20-22 10607/24-27<br>10647/30-33 | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/40AS  | 10640/40   | 11  | 10607/5 10607/6 10607/8<br>10607/10 10607/12 10607/14<br>10607/16 10607/18<br>10607/20-22 10607/24-27<br>10647/30-33 | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/5N  | 10640/5  | 11  | 10604/5 10604/6 10604/8<br>10604/10 10604/12 10604/14<br>10604/16 10604/18<br>10604/20-22 10604/24-27<br>10644/30-33 | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/5AS   | 10640/5  | 11  | 10607/5 10607/6 10607/8 10607/10<br>10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18 10607/20-22 10607/24-27<br>10647/30-33    | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/50AS  | 10640/50   | 11  | 10607/5 10607/6 10607/8 10607/10<br>10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18 10607/20-22 10607/24-27<br>10647/30-33    | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/88N   | 10640/88   | 11  | 10604/5 10604/6 10604/8 10604/10<br>10604/12 10604/14 10604/16<br>10604/18 10604/20-22 10604/24-27<br>10644/30-33    | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
|  | CS10640/88AS  | 10640/88   | 11  | 10607/5 10607/6 10607/8 10607/10<br>10607/12 10607/14 10607/16<br>10607/18 10607/20-22 10607/24-27<br>10647/30-33    | 4   | 10505/B16 10505/2<br>10505/3 10505/4             | 10624 |
| SERIE 10800  | CS10800/5N  | 10800/5  | 10  | 10804/10 10804/12 10804/14<br>10804/16 10804/18<br>10804/20-22 10804/24-27<br>10804/30-33 10804/36-39 10804/42       | 4   | 10805/2 10805/3<br>10805/4 10805/5               | 10824 |
|  | CS10800/5AS   | 10800/5  | 10  | 10807/10 10807/12 10807/14<br>10807/16 10807/18 - 10807/20-22<br>10807/24-27 10807/30-33<br>10807/36-39 10807/42     | 4   | 10805/2 10805/3<br>10805/4 10805/5               | 10824 |
|  | CS10800/50AS  | 10800/50   | 10  | 10807/10 10807/12 10807/14<br>10807/16 10807/18<br>10807/20-22 10807/24-27<br>10807/30-33 10807/36-39 10807/42       | 4   | 10805/2 10805/3<br>10805/4 10805/5               | 10824 |
|  | CS10800/128N  | 10800/128  | 10  | 10804/10 10804/12 10804/14<br>10804/16 10804/18 10804/20-22<br>10804/24-27 10804/30-33<br>10804/36-39 10804/42       | 4   | 10805/2 10805/3<br>10805/4 10805/5               | 10824 |
|  | CS10800/128AS   | 10800/128  | 10  | 10807/10 10807/12 10807/14<br>10807/16 10807/18 10807/20-22<br>10807/24-27 10807/30-33<br>10807/36-39 10807/42       | 4   | 10805/2 10805/3<br>10805/4 10805/5               | 10824 |

